

CDIP/23/3

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 18 فبراير 2019

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الثالثة والعشرون

جنيف، من 20 إلى 24 مايو 2019

المساهمات الإضافية للدول الأعضاء حول الخطوات المستقبلية بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ لأغراض التوصيات المعتمدة المنبثقة عن الاستعراض المستقل

من إعداد الأمانة

1. قررت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الثانية والعشرين، خلال مناقشة مجموعة مساهمات الدول الأعضاء بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات المعتمدة المنبثقة عن الاستعراض المستقل، الواردة في الوثيقتين CDIP/21/11 و CDIP/22/4 Rev.، "أنه يجوز للدول الأعضاء المهتمة تقديم مساهمات إضافية إلى الأمانة بحلول 31 يناير 2019. وينبغي تجميع المساهمات، إن وجدت، في وثيقة واحدة لإحاطة اللجنة علماً بها في دورتها الثالثة والعشرين."

2. ويحتوي مرفقا هذه الوثيقة على مساهمتين بشأن الموضوع المشار إليه أعلاه قدمهما وفدا جنوب أفريقيا وجمهورية أوغندا.

3. إن اللجنة مطالبة بالإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في مرفقي هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفقان]

المساهمة التي استلمتها الأمانة من وفد جنوب أفريقيا

نظرت جنوب أفريقيا في التوصيات المنبثقة عن الاستعراض المستقل، وتقدم فيما يلي اقتراحات بشأن كيفية تنفيذ التوصيات على أفضل وجه.

الإجراء المطلوب			التوصيات
اقتباس من الهدف الاستراتيجي الثالث: تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية، على النحو التالي:			التوصية 3: ينبغي أن تستمر الويبو في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم والتعميم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وينبغي تعزيز دور شعبة تنسيق أجندة التنمية فيما يتعلق بتنسيق تنفيذ أجندة التنمية.
البرنامج المسؤول	مؤشر الأداء	النتيجة المرتقبة	
البرنامج 3	عدد البلدان التي هي بصدد صياغة استراتيجيات وطنية بشأن حق المؤلف كجزء من استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية بشأن الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	
البرنامج 3	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية بشأن حق المؤلف كجزء من استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية		التوصية 4: ينبغي أن تراعي لجنة التنمية، في تنفيذ توصيات أجندة التنمية، كيفية الاستجابة على النحو الأفضل للظروف المتغيرة ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية. وينبغي أن يصاحب ذلك انخراط فعال مع وكالات الأمم المتحدة الإنمائية الأخرى للاستفادة من خبراتها في تنفيذ توصيات أجندة التنمية وفي المضي قدماً في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.
البرنامج 9	عدد البلدان التي هي بصدد صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية		
البرنامج 9	عدد البلدان التي هي بصدد تنفيذ استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وخطط وطنية لتنمية الملكية الفكرية		
البرنامج 9 البرنامج 10	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية		التوصية 5: ينبغي أن تنظر الويبو في ربط توصيات أجندة التنمية بالنتائج المرتقبة الواردة في وثيقة البرنامج والميزانية حيثما أمكن. ومن الممكن تعديل النتائج المرتقبة أو إدراج نتائج مرتقبة جديدة
البرنامج 10	عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خطط وطنية للملكية الفكرية		

	متوافقة مع الأهداف الإنمائية الوطنية	لضمان دمج توصيات أجنحة التنمية في عمل الويبو على نحو أكثر فعالية وبطريقة مستدامة.
البرنامج 9	عدد البلدان في طور مراجعة استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	<p>التوصية 6:</p> <p>تشجع الدول الأعضاء على تعزيز التنسيق بين البعثات القائمة في جنيف ومكاتبها للملكية الفكرية وغيرها من السلطات في العاصمة من أجل إيجاد نهج موحد للتعامل مع لجنة التنمية وإذكاء الوعي بشأن مزايا أجنحة التنمية. وينبغي تعزيز مشاركة الخبراء القائمين في أوطانهم على مستوى أعلى في عمل اللجنة. كما ينبغي أن تنظر لجنة التنمية في الإجراءات المتعلقة بإعداد التقارير فيما يخص ما أُجْر على الصعيد الوطني بشأن تنفيذ توصيات أجنحة التنمية.</p>
<p>الجدول أعلاه ليس جامعاً ولا شاملاً ولا يمكن من تقييم الموقع الفعلي لتوصيات أجنحة التنمية ومن ثم تقييم التقدم المحرز. وبالتالي، تلتزم جنوب أفريقيا ما يلي:</p> <p>(أ) في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجنحة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة مرتقبة (رغم أنها "ستذكر" في الوقت الحالي في تقرير المدير العام)، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجنحة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجية ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجنحة التنمية.</p> <p>وبعد 11 عاما من بدء تنفيذ أجنحة التنمية، لم توضع أية مؤشرات.</p> <p>الطلب: تطلب جنوب أفريقيا أن تضع الأمانة مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجنحة التنمية. ويمكن إعداد مشروع هذه المؤشرات لتقديمه إلى لجنة التنمية لتنظر فيه خلال دورتها الرابعة والعشرين.</p>		<p>التوصية 7:</p> <p>ينبغي أن تصوغ الدول الأعضاء، في ضوء احتياجاتها الوطنية، اقتراحات جديدة لإقامة مشاريع جديدة لكي تنظر فيها لجنة التنمية. وينبغي أن تنظر في إنشاء آلية إعداد تقارير مستندة إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجنحة التنمية وأنشطتها المنفذة بنجاح. وينبغي أن تشمل آلية إعداد التقارير هذه استعراضاً دورياً لاستدامة المشروعات المنفذة أو المعممة أو كليهما، فضلاً عن تأثير هذه المشروعات على المستفيدين. وينبغي أن تنشئ الويبو قاعدة بيانات للدروس</p>

	<p>المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في سياق تنفيذ مشروعات أجندة التنمية.</p> <p>التوصية 8:</p> <p>ينبغي أن يكون العمل المقبل فيما يخص تنفيذ المشروعات الجديدة قائماً على نظام الوحدات وقابلاً للتخصيص وينبغي مراعاة سعة الاستيعاب ومستوى الخبرة لدى المستفيدين. وينبغي أن تستكشف الويبو، في إطار تنفيذها للمشروعات على المستوى الوطني، عقد شراكات وثيقة مع وكالات الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات لتعزيز الفعالية والشمولية والاستدامة.</p>
--	---

[يلي ذلك المرفق الثاني]

المساهمة التي استلمتها الأمانة من وفد جمهورية أوغندا

قررت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية) في دورتها الثانية والعشرين، خلال مناقشة مجموعة مساهمات الدول الأعضاء بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات المعتمدة المنبثقة عن الاستعراض المستقل الواردة في الوثيقتين CDIP/21/11 و CDIP/22/4 Rev.، ما يلي:

"1" يجوز للدول الأعضاء المهتمة بتقديم مساهمات إضافية إلى الأمانة. وينبغي تجميع المساهمات، إن وجدت، في وثيقة واحدة لإحاطة اللجنة علماً بها في دورتها الثالثة والعشرين."

ويبسر جمهورية أوغندا تقديم المساهمات التالية:

الإجراء المقترح للتنفيذ	توصية الاستعراض المستقل
<p>- لضمان نجاح النقاش على مستوى أعلى، ستحتاج لجنة التنمية إلى المساهمات التي تقدمها الوفود الوطنية لدى الويبو أو الأمانة، وأيضا تلك التي يقدمها الأكاديميون الرواد، والمجتمع المدني، ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، وهيئات الخبراء من قبيل الفريق الرفيع المستوى المعني بالحصول على الأدوية التابع للأمين العام للأمم المتحدة، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي ومنظمة الأغذية والزراعة، وما إلى ذلك.</p> <p>- ومشاركة وكالات الأمم المتحدة الأخرى على أعلى المستويات، يمكن أن تكون السبيل الذي يوضع من خلاله نمط إنمائي أكثر متانة، ضمن الخطاب العالمي بشأن الملكية الفكرية داخل الويبو وخارجها. ومن خلال هذه التفاعلات، من شأن الويبو أن تعمل على نحو أكثر اتساقاً وتماشياً مع معايير التنمية التي تنير عمل الأمم المتحدة عموماً.</p>	<p>التوصية 1:</p> <p>من اللازم تعزيز التقدم الجيد المحرز في لجنة التنمية عن طريق استحداث نقاش على مستوى أعلى للتصدي إلى الاحتياجات الناشئة ومناقشة عمل المنظمة بشأن القضايا الجديدة الناشئة فيما يخص حقوق الملكية الفكرية. وينبغي أن تيسر اللجنة أيضاً تبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات بين الدول الأعضاء بشأن تجاربها فيما يخص الملكية الفكرية وقضايا التنمية.</p>
<p>- ينبغي أن تمثل لقرار الجمعية العامة بشأن آلية التنسيق جميع لجان الويبو ذات الصلة- اللجنة الحكومية الدولية بشأن المعارف التقليدية والفولكلور، واللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، واللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، واللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة. وينبغي أن ترفع كل لجنة، خلال دورة تسبق انعقاد الجمعية العامة،</p>	<p>التوصية 2:</p> <p>ينبغي أن تتخذ الدول الأعضاء تدابير لإيجاد حلول للمسائل العالقة فيما يخص ولاية اللجنة وتنفيذ آلية التنسيق.</p>

<p>تقريراً إلى الجمعية العامة يشير إلى الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ توصيات أجنحة التنمية الوجيهة.</p>	
<p>- لا يشير الاستعراض المستقل إلى مجالات شعبة تنسيق أجنحة التنمية التي ينبغي تعزيزها. ويمكن أن تقدم شعبة التنسيق تقريراً بشأن دورها إلى لجنة التنمية، وتفاعلها مع برامج الويبو الموضوعية الأخرى والمكاتب الإقليمية لتمكين الدول الأعضاء من تحديد كيفية تعزيز هذا الدور.</p> <p>- وينبغي إجراء تقييم لأنشطة الويبو وفقاً لنهج شامل ومتوازن، كما ينبغي ألا يكتفي النمط الإنمائي المتبع في الويبو بتعزيز فهم حقوق الملكية الفكرية وحمايتها، بل ينبغي أيضاً أن يقدم تقديراً لتحديات الوصول إلى المعرفة والتكنولوجيا في العالم النامي.</p> <p>- وتشمل الأسئلة التي ينبغي الإجابة عنها ما يلي: كيف تساهم المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في التنمية (بدلاً من قياس مساهمة المساعدة التقنية في تطبيق المعايير الدولية للملكية الفكرية)؛ وهل تشمل المساعدة التقنية تدريباً بشأن كيفية استخدام أوجه المرونة التي يتيحها النظام الدولي للملكية الفكرية؛ وهل توفر المساعدة التقنية الدعم لمساعدة الدول الأعضاء على فهم الآثار الإيجابية والسلبية على حد سواء الناجمة عن الملكية الفكرية باعتبارها أداة سياسة؛ وما هي البدائل الموجودة لمساعدة الدول الأعضاء على تطوير القدرة الابتكارية؛ وطبيعة الأنشطة المنافية للتنافس التي قد تنشأ عن حقوق الملكية الفكرية؟. وبناءً على هذه الأسئلة، يمكن وضع عدد من المؤشرات الكمية لقياس تأثير المساعدة التقنية، بما في ذلك، سيناريوهات مع/ دون وقبل/ بعد.</p>	<p>التوصية 3:</p> <p>ينبغي أن تستمر الويبو في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم والتعميم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجنحة التنمية. وينبغي تعزيز دور شعبة تنسيق أجنحة التنمية فيما يتعلق بتنسيق تنفيذ أجنحة التنمية.</p>
<p>- إن توطيد الشراكات الرسمية وغير الرسمية مع مجموعة الوكالات الدولية والمسارات الحكومية الدولية، سيساعد الويبو على تحديد الطريقة التي يمكن أن تسهم بها المنظمة وأجنحة التنمية في تحقيق أولويات الأمم المتحدة الشاملة، مثل أهداف التنمية المستدامة. ويمكن أيضاً أن تؤدي الويبو دوراً نشطاً بصورة أكبر في منظومة</p>	<p>التوصية 4:</p> <p>ينبغي للجنة التنمية أن تراعي في تنفيذ توصيات أجنحة التنمية كيفية الاستجابة على النحو الأفضل للظروف المتغيرة وتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية</p>

<p>الأمم المتحدة من خلال التشارك في عقد النقاشات بشأن السياسات المتعلقة بالنظام العالمي للملكية الفكرية وأهميتها بالنسبة لمجموعة واسعة من القضايا، بما في ذلك الابتكار والوصول إلى المعرفة والتنمية والتجارة والطاقة والمناخ والبيئة والصحة العامة، والمشاركة في تلك النقاشات.</p>	<p>الفكرية. وينبغي أن يصاحب ذلك انخراط فعال مع وكالات الأمم المتحدة الإنمائية الأخرى للاستفادة من خبراتها في تنفيذ توصيات أجندة التنمية وفي المضي قدماً في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.</p>
<p>- هذه التوصية موجهة بالتحديد إلى الدول الأعضاء، ولكن من المهم التأكيد من أن تواصل الأمانة تعاونها مع ممثلي الدول الأعضاء القائمين في جنيف وأن تعزز هذا التعاون، لا سيما في مجال التخطيط وتقديم المساعدة التقنية وغيرها من الأنشطة.</p>	<p>التوصية 6: ينبغي أن تعزز الدول الأعضاء التنسيق بين البعثات القائمة في جنيف ومكاتبها للملكية الفكرية وغيرها من السلطات في العاصمة من أجل إيجاد نهج موحد للتعامل مع لجنة التنمية وزيادة مستوى الوعي بشأن مزايا أجندة التنمية. وينبغي تعزيز مشاركة الخبراء القائمين في أوطانهم على مستوى أعلى في عمل اللجنة. وينبغي للجنة التنمية أن تنظر في الإجراءات المتعلقة بإعداد التقارير فيما يخص ما أُنجز على الصعيد الوطني بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية.</p>
<p>- عادة ما تلتزم دولة عضو ما من الأمانة مساعدة تقنية في مجال معين. وينبغي أن تشمل مشورة الأمانة في هذا المضمار السبيل الأفضل لتسليم المساعدة المطلوبة إما من خلال مشروع للجنة التنمية أو برنامج من برامج الويبو العادية.</p> <p>- تصوغ الدول الأعضاء مشاريع للجنة التنمية بالتشاور مع أمانة الويبو. وعند تقديم مشروع جديد إلى لجنة التنمية، ينبغي أن تضم الأمانة بياناً بشأن مواءمة الإجراء المختار الخاص بتسليم برنامج المساعدة التقنية.</p>	<p>التوصية 7: ينبغي للدول الأعضاء، في ضوء احتياجاتها الوطنية، أن تصوغ اقتراحات جديدة لإقامة مشاريع لكي تنظر فيها لجنة التنمية. وينبغي أن تنظر في إنشاء آلية إعداد تقارير مستندة إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجندة التنمية وأنشطتها المنفذة بنجاح. وينبغي أن تشمل آلية إعداد التقارير هذه استعراضاً دورياً لاستدامة المشروعات المنفذة أو المعممة أو كليهما، فضلاً عن تأثير هذه المشروعات على المستفيدين. وينبغي</p>

	<p>لويبو أن تنشئ قاعدة بيانات للدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في سياق تنفيذ مشروعات أجندة التنمية.</p>
<p>- ينبغي أن يرتبط تقديم المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات بالدراسات التشخيصية التي تقيم الاحتياجات في ضوء الأهداف الوطنية للتنمية والتخفيف من حدة الفقر والتي تعتمد على العمليات التشاورية على المستوى الوطني. وينبغي أن تشمل العملية أيضاً مشاركة وكالات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في الجوانب الأخرى من احتياجات التنمية في البلد، وكذلك مشاركة أصحاب المصلحة على المستوى الوطني.</p> <p>- ينبغي أن تشمل مشاريع المساعدة التقنية، عند الاقتضاء، عنصراً بشأن بناء القدرات لتعزيز سعة الاستيعاب لدى البلدان المتلقية.</p>	<p>التوصية 8:</p> <p>ينبغي أن يكون العمل المقبل فيما يخص تنفيذ المشروعات الجديدة قائماً على نظام الوحدات وقابلاً للتخصيص وينبغي مراعاة سعة الاستيعاب ومستوى الخبرة لدى المستفيدين. وينبغي للويبو، في تنفيذها للمشروعات على المستوى الوطني، أن تستكشف عقد شركات وثيقة مع وكالات الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات لتعزيز الفعالية والشمولية والاستدامة.</p>
<p>- تعزز أمانة الويبو ممارستها فيما يتعلق باستخدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وينبغي أن يثبت الخبراء القدرة على إعادة نشر المعرفة في البلدان المستفيدة.</p> <p>- عند الاقتضاء، وبناءً على مدى انتشار نشاط/ مشروع معين، يمكن استشارة الإدارات الوطنية ذات الصلة ومكتب الملكية الفكرية في تصميم المشاريع وتنفيذها.</p>	<p>التوصية 9:</p> <p>ينبغي أن تولي الويبو المزيد من الاهتمام لاستخدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وينبغي للبلدان المستفيدة أن تضمن وجود درجة عالية من التنسيق الداخلي بين هيئاتها المتنوعة من أجل تيسير تنفيذ المشروعات واستدامتها على الأجل الطويل.</p>
<p>- ينبغي أن تبين التقارير المرحلية الاستخدام الفعال لموارد الميزانية والموارد البشرية التي ينطوي عليها تنفيذ المشروع.</p>	<p>التوصية 10:</p> <p>ينبغي أن تشمل التقارير المرحلية التي تعدها الأمانة وتقدمها للجنة التنمية معلومات مفصلة عن الانتفاع بالموارد المالية والبشرية فيما يخص مشروعات أجندة التنمية. وينبغي تجنب تكليف نفس مدير المشروع بإدارة مشروعات متعددة في آن واحد.</p>

<p>- ينبغي تعزيز النهج التي تتبعها الأمانة لأغراض نشر المعلومات عن أجندة التنمية.</p> <p>- وتكمن طريقة أخرى لنشر المعلومات حول أجندة التنمية داخل الأمم المتحدة في تقديم تقرير الويبو بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.</p>	<p>التوصية 12:</p> <p>ينبغي أن تنظر الدول الأعضاء والأمانة في إيجاد سبل ووسائل لنشر المعلومات المتعلقة بأجندة التنمية وتنفيذها على نحو أفضل.</p>
--	---

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]